

Canon

RF-S

55-210mm F5-7.1 IS STM

Istruzioni

ITALIANO

Grazie per aver scelto un prodotto Canon.

Canon RF-S55-210mm F5-7.1 IS STM è un teleobiettivo zoom standard per l'utilizzo con le fotocamere della serie EOS R* compatibile con gli obiettivi RF-S.

* Le immagini che sono state ritagliate dal centro dello schermo dell'immagine verranno scattate quando montate su fotocamere serie EOS R con sensori full-frame (pieno formato). (Equivalente al formato APS-C)
Per i dettagli, consultare le istruzioni della fotocamera.

- "IS" è l'acronimo di Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine).
- "STM" è l'acronimo di Stepping Motor (Motore passo passo).

Termini e simboli convenzionali utilizzati in queste istruzioni



Avviso per evitare il malfunzionamento o il danneggiamento dell'obiettivo o della fotocamera.



Note supplementari sull'utilizzo dell'obiettivo e sullo scatto di foto.

Firmware e applicazioni della fotocamera

Utilizzare le versioni più recenti del firmware e delle applicazioni con la fotocamera in uso. Per sapere se le versioni del firmware e delle applicazioni in uso sono le più recenti o per avere informazioni sull'aggiornamento, visitare il sito Web Canon.

Norme di sicurezza

Precauzioni da adottare per un uso sicuro della fotocamera. Leggere attentamente le presenti precauzioni e assicurarsi che vengano adottate per evitare rischi e lesioni all'utente e ad altre persone.



Avviso

Informazioni sui rischi che possono causare lesioni gravi o letali.

- **Non fissare direttamente il sole o altre sorgenti di luce di forte intensità attraverso l'obiettivo.** Ciò può comportare la perdita della vista.
- **Non lasciare l'obiettivo al sole senza il copriobiettivo.** L'obiettivo potrebbe concentrare la luce del sole che lo attraversa e provocare un malfunzionamento o un incendio.



Attenzione

Informazioni sui rischi che possono causare il malfunzionamento o il danneggiamento di altri oggetti.

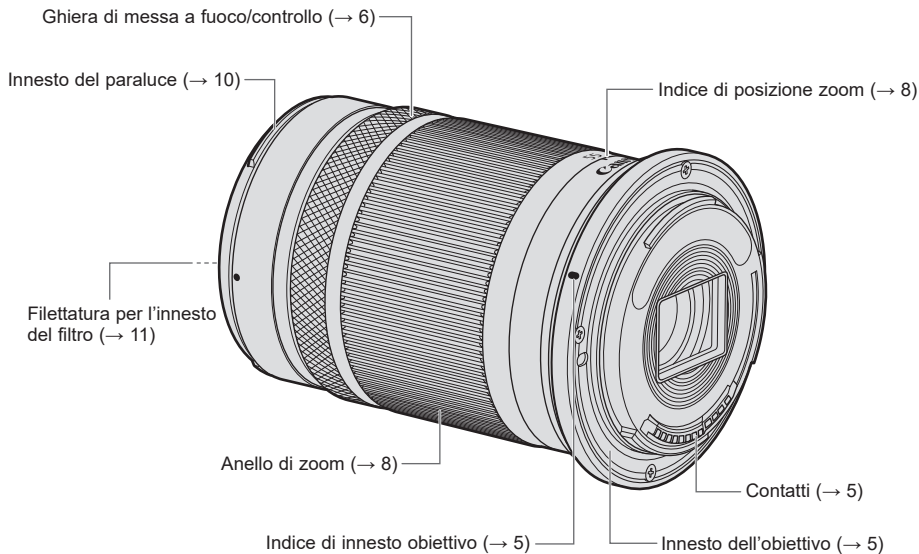
- **Non lasciare il prodotto in luoghi esposti a temperature molto elevate o molto basse.** Il prodotto può causare ustioni o lesioni se toccato.

Precauzioni generali

Precauzioni per l'uso

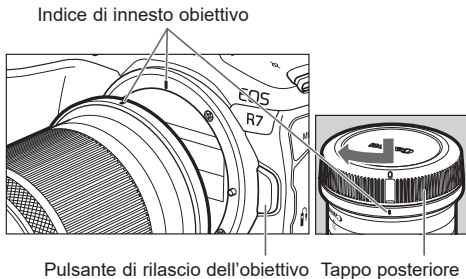
- Non lasciare il prodotto in luoghi surriscaldati o in un'auto esposta alla luce solare diretta. Le temperature elevate possono causare il malfunzionamento del prodotto.
- Se si porta l'obiettivo da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che si formi condensa sulla superficie dell'obiettivo e sui componenti interni. Per evitare questo fenomeno, mettere l'obiettivo in una busta di plastica a chiusura ermetica prima di portarlo da un ambiente freddo a uno caldo. Togliere quindi l'obiettivo dalla busta quando si è riscaldato. Eseguire la stessa operazione quando si porta l'obiettivo da un ambiente caldo a uno freddo.
- L'interno dell'obiettivo può sembrare ondeggiare, ma ciò non indica un difetto o un guasto e non causerà problemi durante l'uso.
- Per ottimizzare il controllo dell'apertura, in alcuni casi le lame del diaframma si muovono durante le operazioni di zoom e messa a fuoco, anche se il valore di apertura è impostato su AE priorità diaframma o esposizione manuale, ecc.
- Leggere anche le precauzioni per l'uso per l'obiettivo eventualmente riportate nel manuale di istruzioni della fotocamera.

Nomenclatura



- Fra parentesi sono indicate le pagine da consultare per informazioni più dettagliate (→ **).

1. Inserimento e rimozione dell'obiettivo



Inserimento dell'obiettivo

Allineare gli indici di innesto obiettivo dell'obiettivo e della fotocamera, quindi ruotare l'obiettivo in senso orario fino ad avvertire uno scatto.

Rimozione dell'obiettivo

Ruotare l'obiettivo in senso antiorario premendo il pulsante di rilascio dell'obiettivo della fotocamera. Rimuovere l'obiettivo quando non è possibile ruotarlo ulteriormente.

Per i dettagli, consultare le istruzioni della fotocamera.

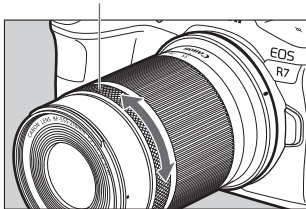


- Impostare l'interruttore di accensione della fotocamera su OFF durante l'inserimento o la rimozione dell'obiettivo.
- Fissare il copriobiettivo prima di rimuovere l'obiettivo dalla fotocamera.
- Dopo aver rimosso l'obiettivo, posizionarlo con la parte posteriore rivolta verso l'alto, quindi fissare il tappo posteriore per evitare che la superficie dell'obiettivo e i contatti si graffino. Quando si fissa il tappo posteriore, assicurarsi che gli indici di innesto dell'obiettivo e del tappo posteriore siano allineati.
- Graffi, polvere o impronte digitali sui contatti possono causare corrosione o connessioni problematiche e, in ultima analisi, malfunzionamenti. Se i contatti sono sporchi, pulirli con un panno morbido.

2. Ghiera di messa a fuoco/controllo

La ghiera di messa a fuoco/controllo può essere utilizzata sia come ghiera di messa a fuoco sia come ghiera di controllo.

Ghiera di messa a fuoco/controllo



Il cambio di selezione tra ghiera di messa a fuoco e ghiera di controllo viene effettuato sulla fotocamera.

La ghiera può essere usata solo come ghiera di messa a fuoco sulle fotocamere che non supportano le impostazioni*.

Per i dettagli, consultare le istruzioni della fotocamera.

* EOS R, RP, Ra, R5, R6

Utilizzo come ghiera di messa a fuoco

Impostare la modalità di messa a fuoco (AF/MF) sulla fotocamera.

Per scattare in modalità di messa a fuoco automatica (AF), impostare la modalità di messa a fuoco della fotocamera.

Per usare solo la messa a fuoco manuale (MF), impostare la modalità di messa a fuoco della fotocamera su MF e regolare la messa a fuoco girando l'apposita ghiera (ghiera di messa a fuoco/controllo).

Ghiera di messa a fuoco/controllo

Utilizzo come ghiera di controllo

Impostare la funzione di ghiera di controllo utilizzando il menu della fotocamera. È possibile assegnare alla ghiera di controllo le funzioni comunemente usate con le fotocamere, come le impostazioni della velocità otturatore e dell'apertura.

Per i dettagli sull'uso della ghiera di controllo, fare riferimento alle istruzioni della fotocamera.



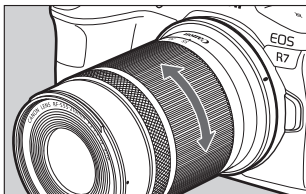
- L'obiettivo non è dotato di un selettore di modalità della messa a fuoco/controllo.
- Se si ruota rapidamente la ghiera di messa a fuoco (ghiera di messa a fuoco/controllo), la messa a fuoco potrebbe essere ritardata.



- La ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo (ghiera di messa a fuoco/controllo) è elettronica.
- Con una fotocamera con funzionalità di messa a fuoco manuale continua elettronica, la messa a fuoco manuale è possibile sia nella modalità AF One-Shot sia nella modalità AF Servo. Tuttavia, è necessario modificare le impostazioni della fotocamera.
- Se il funzionamento di AF è impostato su AF One-Shot, è possibile eseguire la messa a fuoco manuale dopo che è stata completata la messa a fuoco automatica continuando a tenere premuto il pulsante di scatto a metà (funzione di messa a fuoco manuale elettronica). Tuttavia, è necessario modificare le impostazioni della fotocamera.
- Durante la registrazione di filmati, la velocità dell'AF è più lenta rispetto alla modalità di scatto di foto. È possibile regolare la velocità dell'AF sulla fotocamera impostando AF Servo filmato su [Attiva].

Per i dettagli, consultare le istruzioni della fotocamera.

3. Uso dello zoom



Per eseguire lo zoom, ruotare l'anello di zoom dell'obiettivo.

- Accertarsi di interrompere lo zoom prima di mettere a fuoco, altrimenti lo zoom potrebbe incidere sulla messa a fuoco.
- Se si ruota rapidamente l'anello di zoom è possibile che si verifichi temporaneamente un effetto sfocato.
- Fare attenzione a non far rimanere le dita incastrate tra la parte anteriore dell'obiettivo e la ghiera di messa a fuoco/controllo durante lo zoom.

4. Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine)

Questa funzione garantisce una stabilizzazione dell'immagine appropriata per le condizioni di scatto (ad esempio la ripresa di soggetti immobili e gli scatti eseguiti con tecnica panning). Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) viene attivato e disattivato con le impostazioni della fotocamera. Per i dettagli, consultare le istruzioni della fotocamera.

- Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) non è in grado di eseguire la compensazione per uno scatto sfocato causato dal movimento del soggetto.
 - L'efficacia di Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) potrebbe non essere massima se si scatta da un veicolo o altro mezzo di trasporto sottoposto a violenti scossoni.
 - Se si utilizza una fotocamera che permette di modificare l'impostazione della modalità dell'otturatore, è consigliabile utilizzare l'impostazione [Elet. 1a tend.] o [Elettronico]* affinché Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) sia efficace.
 - * Se si usa una fotocamera EOS R, selezionare [Modalità 1] (impostazione predefinita di fabbrica) o [Modalità 2] nelle impostazioni [Scatto LV silenz.], oppure selezionare [Attiva] nelle impostazioni [Otturatore silenzioso].
 - Quando si utilizza un treppiede, si consiglia di impostare Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) su OFF.
 - Quando si utilizza un monopiede, Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) ha la stessa efficacia di quando lo si utilizza per fotografare a mano libera. Tuttavia, a seconda delle condizioni di scatto, ci sono casi in cui l'efficacia di Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) potrebbe essere inferiore.
- Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) funziona con le fotocamere dotate di Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) incorporato.

Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine)

Image Stabilizer (Stabilizzatore d'immagine) per questo obiettivo è adatto agli scatti a mano libera nelle seguenti condizioni.



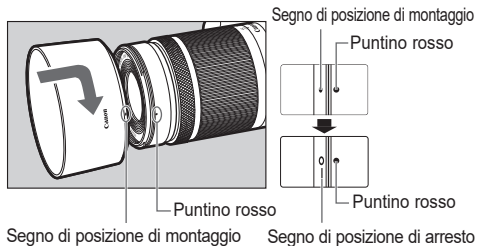
- In zone semi-buie, in interni o esterni di notte.
- In luoghi in cui è vietato utilizzare il flash, ad esempio in musei o teatri.
- In situazioni di scarso equilibrio.
- In situazioni in cui non è possibile usare impostazioni di velocità dell'otturatore elevate.



- Scatti con tecnica panning di veicoli, treni, ecc.
Compensa sia le vibrazioni della fotocamera in verticale durante gli scatti eseguiti con tecnica panning in direzione orizzontale sia le vibrazioni della fotocamera in orizzontale durante gli scatti eseguiti con tecnica panning in direzione verticale.

6. Paraluce (venduto separatamente)

Il paraluce personalizzato riduce la luce indesiderata che potrebbe causare un effetto flare e ghosting, e protegge la parte anteriore dell'obiettivo da pioggia, neve e polvere.

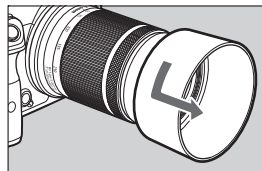


Montaggio del paraluce

Allineare il segno di posizione di montaggio rosso sul paraluce al puntino rosso sulla parte anteriore dell'obiettivo, ruotare quindi il paraluce nella direzione della freccia finché il puntino rosso non è allineato al segno di posizione di arresto sul paraluce e quest'ultimo è saldamente fissato.



- Se il paraluce non è montato correttamente, potrebbe verificarsi la vignettatura (bordi dell'immagine più scuri).
- Afferrare e ruotare la base del paraluce quando lo si monta e lo si rimuove; il paraluce potrebbe deformarsi se lo si ruota afferrandolo vicino al bordo.



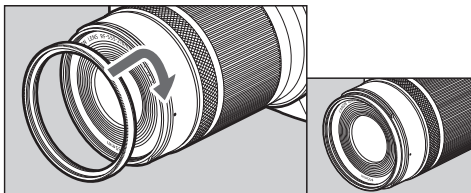
Rimozione del paraluce

Per rimuovere il paraluce, ruotarlo nella direzione della freccia finché il segno di posizione di montaggio del paraluce non è allineato all'indicatore rosso sulla parte anteriore dell'obiettivo.

È possibile riporre il paraluce montandolo in posizione inversa sull'obiettivo.

7. Filtri (venduti separatamente)

È possibile fissare filtri ($\Phi 55$) all'apposita filettatura per l'innesto del filtro sulla parte anteriore dell'obiettivo.



- È possibile montare un solo filtro.

Specifiche

Lunghezza focale/Apertura	55-210mm f/5-7.1
Struttura obiettivo	8 gruppi, 11 elementi
Apertura massima	f/5-f/7.1 (1/3 di stop), f/4.5-f/6.7 (1/2 di stop)
Apertura minima	f/22-f/32 (1/3 di stop), f/22-f/32 (1/2 di stop)
Angolo di campo	Orizzontale: 23°20' – 6°10', Verticale: 15°40' – 4°5', Diagonale: 27°50' – 7°25'
Distanza di messa a fuoco minima	0,73 m (a 210 mm), 1,0 m (a 55 mm)
Ingrandimento massimo	0,28x (a 210 mm)
Campo visivo	Circa 379 x 254 mm (a 55 mm, 1,0 m) Circa 78 x 53 mm (a 210 mm, 0,73 m)
Diametro filtro	55 mm
Diametro e lunghezza massimi	Circa 69 x 92,9 mm
Peso	Circa 270 g
Paraluce	ET-60B (venduto separatamente)
Copriobiettivo	E-55
Custodia	LP1016 (venduta separatamente)

Specifiche

- Le immagini con lunghezza focale avranno una misura di 88-336 mm quando convertite nel formato a 35 mm.
- La lunghezza dell'obiettivo viene misurata dalla superficie di innesto alla parte anteriore dell'obiettivo.
Aggiungere 24 mm se si includono il copriobiettivo e il tappo posteriore.
- Il diametro massimo, la lunghezza e il peso indicati sono solo per l'obiettivo stesso.
- La lente macro 250D/500D non può essere fissata perché non c'è una dimensione adatta all'obiettivo.
- Non è possibile utilizzare moltiplicatori di focale.
- Tutti i dati elencati sono misurati in base agli standard Canon.
- Le specifiche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Etichettatura ambientale: per il corretto riciclo degli imballaggi dei nostri prodotti e articoli, visita il sito <https://www.canon-europe.com/sustainability/approach/packaging>

Canon